

Exercices / अभ्यास

I - Construisez des énoncés :

A - काम करना Ex : Râm → राम काम करता है । Ma sœur → मेरी बहन काम करती है ।

1) Qui ? 2) Vous aussi (plusieurs personnes ; phrase interrogative) 3) Notre nouvelle professeure 4) Les frères du cuisinier 5) Mes petites sœurs (phrase négative)

B - चाय बनाना Ex : Râm → राम चाय बनाता है । Ma sœur → मेरी बहन चाय बनाती है ।

1) Les nouvelles étudiantes 2) Les deux fils de notre cuisinier indien 3) Le père de cette fille (phrase interrogative) 4) La fille de ton professeur (phrase négative) 5) Ma mère non plus

II - Construisez suivant le modèle :

A - यह कमरा बड़ा है । → इस बड़े कमरे में क्या है ?

Ex : वे कमरे छोटे हैं । → उन छोटे कमरों में क्या है ?

- १) यह अलमारी छोटी है ।
- २) यह हलवा बासी है ।
- ३) ये समोसे गरम हैं ।
- ४) वे झोले बड़े हैं ।
- ५) ये जेबें गहरी हैं ।

B - मेरे भाई को चाय दो !

Ex : (हिन्दी का छात्र) → हिन्दी के छात्र को चाय दो ।

- १) (हमारे बावर्ची का छोटा भाई)
- २) (वह सरकारी कर्मचारी)
- ३) (रूसी छात्र की बड़ी बहनें)
- ४) (स्कूल की सब छात्राएँ)
- ५) (वे लोग भी)

C - माँ बच्चों के लिए खाना रोज़ पकाती है ।

Ex : (हिन्दी का छात्र) → माँ हिन्दी के छात्र के लिए खाना रोज़ पकाती है ।

- १) (हमारे स्कूल के नए अध्यापक और अध्यापिकाएँ)
- २) (डायरेक्टर के बेटे)

- ३) (हम लोग)
 ४) (चार सरकारी कर्मचारी)
 ५) (कौन ?)

III - Traduisez en hindi / हिन्दी में अनुवाद कीजिए :

Nisha-jî, regardez, c'est ma nouvelle maison. Elle est très belle, ses pièces sont bien grandes ; dans chaque pièce, il y a deux portes (दरवाज़ा, m.) et trois fenêtres ! La cuisine aussi est grande. Le cuisinier y (= là) travaille : c'est un homme très gentil et il fait de très bons samosas. Il ne joue pas aux cartes, il ne regarde pas le paysage par les fenêtres, mais il boit du thé sucré et écoute la radio (रेडियो) à longueur de journée. Il chante aussi de toutes nouvelles chansons et récite des vers. Mais ses trois filles sont de sacrées coquines, elles ne font rien de toute la journée. Elles ne vont pas à l'école, elles rencontrent les fils des fonctionnaires dehors : ils mangent des jalebis ou (या) voient de tout nouveaux films (फ़िल्म, f.). Est-ce que vous aussi [vous] mangez des jalebis ou regardez des films avec les étudiants de hindi ?

IV - Travail sur les ligatures : (s'a = श / ç'a= ष / Ri = ऋ / kRi = कृ / Na = ण)

- 1- as'raddheya : qui ne mérite pas la confiance, le respect
 2- mudrâsphîti : inflation
 3- âdars'avâd : idéalisme
 4- kçetrîya : territorial, régional
 5- vipratipatti : divergence, contradiction, incompatibilité

Transcrivez en caractères latins :

- १) धर्मांतरण : conversion à une autre religion
 २) अक्षुब्ध : calme, tranquille
 ३) रुधिर-विज्ञान : hématologie
 ४) संश्रय : alliance, union
 ५) श्रेष्ठता : excellence